



こえとことばとこころの資料室



2003年度上半期  
事業成果報告書



COCOROOM事務局

「何がどうなんだ」と言うから「だから行くのよ」と言った

扉の向こうは、誰にもわからない

たいてい羽は背中についでいる  
つみ重ねてきた時間が  
あるとき背中で 羽になり  
風をまきつけて はばたく

歩いてきた背中の  
見えない羽が かすかな音をたてて  
ちいさな風を起こして  
透明な風が風を呼び そして飛び立つ

誰かに頼まれたわけじゃない

自分の人生を他人のせいにしたくない

「だから行くのよ」  
天井をぶち抜いてでも、行くと言う

(抜いたあと 後片付けしていくから  
すこし遅くなるわ)

背中の羽ひらく  
透明な羽音で

耳を澄まして

鼓動をリズムに

予感をたずさえて

ここからはじめる 今日を飛ぶ

COCORON

代表 上田假奈代

スタッフ 飯島秀司、服部聖一、小崎泰嗣、服部まみち、上田のぞ美、齋、阿佐田巨

## 1、はじめに

COCOROOMは「こえとことばとこころの資料室」として、今春オープンしました。詩に関するコンテンツを中心に据え、スペースを市民のみなさんに気軽に利用してもらえるよう運営努力を続ける一方、イベント、ワークショップの企画制作とフリーペーパーの発行等の広報活動を両輪とした複合的な事業展開を行ってまいりました。

## 2 事業内容

- ・文化事業・・・イベント制作および制作支援、市民向けワークショップの実施など
- ・スペース管理事業・・・書庫管理、スペース維持管理、市民窓口など
- ・広報事業・・・フリーペーパー発行、ウェブサイトの運営など
- ・アウトリーチ事業・・・視覚障害者施設などでのワークショップ(計14回/6ヵ月)

## 3 COCOROOMのスタッフ陣容

- ・事務局スタッフ・・・4名
- ・市民窓口およびスペース維持管理スタッフ・・・4名
- ・ウェブ制作スタッフ・・・1名
- ・ボランティアスタッフ・・・5名
- ・外部ディレクションスタッフ・・・5名

19名の人員(平成15年10月現在)で、上記2の事業展開を行っております。

## 4 COCOROOM内で実施した事業履歴・考察・感想など

(各詳細はイベントデータページをご参照ください)

### a. 市民参加型イベントプログラム

「こえとことばとこころ」をテーマにした詩の朗読と文化イベント。市民のみなさんに多く参加いただくことで、COCOROOMのミッションのひとつである詩表現の認知度をあげる意図のもと、スタッフ一丸となり本事業に取り組み、地道な成果をあげており、今後も一層の強化を図る予定です。

- ・「ぼえ茶会」シリーズ
- ・COCOROOMオープニングイベント「ぼえ犬わん」
- ・「大人と大人じゃない人の夏休み絵日記展」
- ・「ポエキヤバ」シリーズ
- ・「2ちゃんねる発 オマエラ詩の朗読会しませんか? in大阪」
- ・「BJだいち朗読会」
- ・「天王寺動物園へぼえ写生大会 ～シロくまさんとキリンさんを描こう! 詩も」

### b. 市民参加型ワークショッププログラム

あらゆる表現形式を通してきた現代において、プリミティブな「人の声」に回帰して行く動きが、今後さらに活発になって行くと思われまます。COCOROOMは誰でも参加出来る”声とことば”をテーマにしたワークショッププログラムを提供してゆくことで、市民のみなさんとともに、アートに親しむ場づくりが出来るよう尽力いたします。

- ・「詩のオーケストラ@ワークショップ」
- ・「ワークショップ・声」
- ・「ワークショップ・言葉で遊ぶ 講談篇」
- ・「聲明(しょうみょう)ワークショップ」

### c. 詩表現をメインとしたアンダーグラウンドアート支援型イベントプログラム

未だ認知度の低い詩のシーンの活性化を目的とし、アーティスト/観客/制作/批評など、多面的な人材育成を図ります。また様々なジャンルをクロスオーバーさせることで、同時に新たな表現形式を模索して行きます。

- ・「P.P.P.P.C.B.N.」
- ・「全日本★朗読シンポジウム」
- ・「GASライブ」

### d. 人と街と文化に焦点を置いたイベントプログラム

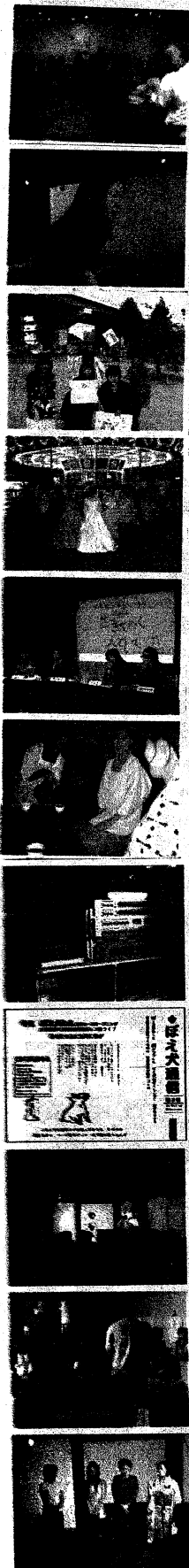
COCOROOMでは、「ことば」をメインコンテンツとしますが、あえて文学的なアプローチを採らず「人と街と文化」に焦点をあて、コミュニケーションをテーマとしたイベントプログラムにとりこんでいます。これらは、「ことばを独り言から開放するための試み」と位置付けており模索段階ですが、市民の注目度は高いコンテンツ群と言えるでしょう。

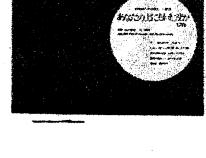
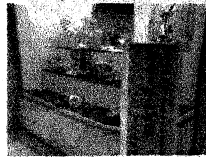
- ・「日常キモノ指南」シリーズ(着付け教室)
- ・「でたらめ博展」
- ・「わたしとバレスチナの距離 セクシャルマイノリティとしての経験から」
- ・「MORE REAL LIVE 1976 on 16films」
- ・「629」
- ・「女性専用! ? ~韓国のアーティストによるレクチャーとプレゼンテーション」
- ・「沖縄人類館シンポジウム」
- ・芝居「近畿雀躍」

### 6. アウトリーチ

COCOROOMは、視覚障害者施設の日本ライトハウス(大阪市鶴見区)でのワークショップなどを通じ、視覚障害者とアーティストをつなぐ仕組みづくりに取り組んでおり、エイブルアートの展示などのコンテンツを拡充中です。

- ・「かのこぎのこ展」





#### f.フリーペーパー発行/ウェブサイトの運営

COCOROOMでは、フリーペーパー発行、ウェブサイト運営、メールマガジンの発行などを通じ、広報と評論面の強化を目的とした活動を続けています。それに加え、月1回のマスコミ各社へのニュースリリース送付など、事業内容の公開に務めています。

- ・「ぼえ犬通信」(準備号～第5号)：6回発行/6ヵ月・発行累計24000部
- ・「webCOCOROOM」<http://www.kanayo-net.com/cocoroom/> 2003年3月から無料公開・アクセス累計20,000回
- ・メールマガジン「ぼえ犬通信」(no.1～18)
- ・ウェブサイト「あなたの上にも同じ空が」<http://www.kanayo-net.com/> アクセス累計40,000回
- ・ニュースリリース：月1回・送付先件数124

### 5 COCOROOM外で実施した事業履歴

#### g.アウトリーチ型出張ワークショッププログラム

視覚障害者やお年寄りに、詩や、唱歌の詞の読み聞かせしたり、声とことばをテーマに「こころの気付き」を喚起してもらおう内容のワークショップをボランティアで定期的実施しています。

- ・「声とことばのワークショップ」・・・視覚障害者施設・日本ライトハウスにて月2回実施、第1回～12回目までの参加累計134名
- ・「病院朗読カフェ」・・・大阪府堺市の某病院にて年2回実施 参加累計48名

#### h.市民参加型の出張ワークショップなど

COCOROOM代表である上田假奈代が1994年から続けている詩のワークショップ出張。大阪・京都を中心に各地で展開中。詩に親しむ層の底辺を広げていく地道な活動です。

- ・「詩の学校」・・・大阪・應徳院にて月2回実施(講師：上田假奈代)
- ・「詩の放課後」・・・京都芸術センターにて月2回実施(講師：上田假奈代)
- ・「芸術夜会」・・・パナクリエイティブ21(講師：上田假奈代)
- ・「親と子で歩く詩のワークショップ」・・・クレオ東(講師：上田假奈代) など

### 6 COCOROOM事業2003年度上半期総括

今春、COCOROOM事業をスタートするにあたり、cocoroom事業実行委員会を発足。

「ことばと声の情報発信ステーション構想」をかかげ、人と人をつなぎ、架け橋となる情報発信を目標とした活動履歴を重ねてまいりました。しかし事業自体はまだ準備段階にあると言え、さらなる努力と事業の継続の必要があります。

#### ■活動展開目標(ミッション)達成度、上半期自己評価報告(3段階)

##### [1]ことばのライブラリー創設

COCOROOMは5月31日のオープン以来、年中無休で運営しており、スペースを市民窓口として機能させることに成功しています。利用者がライブラリー資料を手にとることも多く、駆動率は高いですが、書籍数がまだまだ手薄で、書庫管理も徹底できているとはいえない。今後の問題点として、収容できる書籍数のキャパシティに限りがあることで、何らかの対策をこころうする必要があります。(評価ランクB)

##### [2]上田假奈代・「詩の学校」開校

COCOROOMにおいて「詩の学校」が開校されたことは数回ありますが、どれも非公開で、今後も常時開校の予定はありません。しかし「ぼえ茶会」シリーズや「ぼえキャバ」シリーズにおいて、市民のみなさんに詩の楽しさを伝えるというミッションは段階的に達成されており、COCOROOM全体が「詩の学校」的な性格で有機的に機能しているため、今後も方針転換することなく、事業を継続していくよう努力いたします。(評価ランクA)

##### [3]詩のオーケストラ・ワークショップ

COCOROOMを立上げから運営して行く中で、「詩のオーケストラ」のコンセプトに変化が生じた為、現在ワークショップは休止しております。但し、視覚障害者とのワークショップなどの実践の中で、「詩のオーケストラ」のメソッドは継続しており、再開に向け、目下準備中です。(評価ランクC)

##### [4]施設などへの出張ワークショップ展開の為に人材の育成

ボランティア出張ワークショップを定期的実施。人材育成の面でもアーティスト/スタッフにワークショップを実際に体験してもらう活動を継続中です。本ミッションを強化し、様々な面で広がりをもった活動に拡大していくには、他団体との折衝などスペシャリストの専任者が不可欠な為、さらなる努力をしていきます。(評価ランクA)

##### [5]活動運営面におけるスタッフ育成

現在COCOROOMのスタッフ陣容は19名にまで増員しており、一見、目標達成度は高いように見えますが、マネージメント/プロデュースまで担当できる人材を育成してゆくためには、まだまだ多くの時間と努力、資金などが不足しています。しかし、COCOROOMというスペースが存在することで、ひとりひとりの経験値を能率的にあげて行くことが可能になりました。人材が経験を積める場作りを意識して、今後もミッションの達成に尽力してまいります。(評価ランクB)

##### [6]他ジャンルのアーティストとの連携/活動の情報面における支援

COCOROOMが主幹事業のひとつと位置づけている「P.P.P.P.C.B.N.」は、ノンジャンルのブックングライブとして評価を集めつつあります。若手のダンサー、ミュージシャン、映像作家などに手軽な発表の場をもってもらおうこと。そして、毎回、詩人をブックングすることで、様々な表現形式と異なった層の観客をクロスオーバーさせた場を創り出すことに成功しています。現段階では、月2回の開催ですが、下半期からは回数を増やし、外部マネージャー制度を採用するなど、攻めの姿勢をもって、本プロジェクトを一層強化する予定です。(評価ランクA)

##### [7]NPO設立準備室

COCOROOM事務局をNPO化することは、必須命題であり、現在準備段階にあります。NPO化してゆく過程は、人材育成面とリンクしており、スムーズに法人化に移行できるよう、事業規模の拡大と拡充に努めていく所存です。(評価ランクB)

# 新世界アーツパーク事業・マテリアルルーム/COCOROOM

2003年度上半期(4/1~10/31)のイベントプログラムデータ

2003年11月 cocoroom事業実行委員会 作成

## ■cocoroomの利用状況(2003年4月7日~10月31日)

イベント・ワークショップなどにおける総入場者数	累計	2540	
こえとことばの資料室利用者数	累計	3348	※資料室総駆動日/184日・一日平均18名
cocoroomの総利用者数	累計	5888	

以下、各イベントプログラムごとの内訳

## ■cocoroom内における各実行委員会による事業

### ●オープニングイベント「ぼえ犬わん」

上田假奈代朗読CD「あなたの上にも同じ空が」(C/Pムーブオンセレクションvol.2)レコ発ライブ並催

タイトル	日程	参加人数	備考
ぼえ犬わん~cocoroomオープニングパーティー	5月31日 土		出演：つき山いくよ、上田假奈代 ※6mmfilm「あゆ13歳の冬(仮)」ラッシュ上映 主演：上田假奈代 監督：古河浩一
		103	

### ●ぼえ茶会シリーズ

上田假奈代によるお茶会 その時々テーマをもとめ月に一度開催

タイトル	日程	参加人数	備考
vol.1 キモノと詩と朗読と ~はじめて着物を着てみたいと思ったあなたに	4月19日 土	15	講師：上田假奈代
vol.2 ハナキンナイト ~オープンマイクでニギニギと賑やかに	5月9日 金	10	司会：上田假奈代
vol.3 キモノと詩と朗読と	6月21日 土	10	司会：上田假奈代
vol.4 日常キモノ指南~オープンマイク	7月4日 金	6	講師：上田假奈代
vol.5 日常キモノ指南~オープンマイク	7月13日 日	8	講師：上田假奈代
vol.6 怪談	7月18日 金	18	出演：上田假奈代、小崎泰嗣、上田のぞ美
vol.7 上田假奈代の資本論~資本主義の次って何なん?	8月15日 金	6	対談：上田假奈代、服部公子
vol.8 上田假奈代の資本論2~資本主義の次って何なん?	9月19日 金	6	対談：上田假奈代、奥田英明
vol.9 こてんこてんこてん	10月24日 金	15	出演：上田假奈代、小崎泰嗣、上田のぞ美
	累計参加人数	94	

### ●日常キモノ指南シリーズ

ぼえ茶会シリーズから派生した着付け教室。教室終了後にはキモノを着て、詩を朗読する

キモノを着たい女性を詩の朗読やアーツマネジメントへの興味へと導き、コルムへの協力スタッフへ育成

タイトル	日程	参加人数	備考
日常キモノ指南vol.1~13			講師：上田假奈代 実施日：4月29日(火) 5月25日(日) 6月6日(金) 6月28日(土) 7月4日(金) 7月13日(日) 8月10日(日) 8月24日(日) 9月6日(土) 9月28日(日) 10月5日(日) 10月13日(月) 10月26日(日)
	累計参加人数	95	

### ●P.P.P.C.B.N. ~cocoroom bocking night~

インディペンデントのアーティストを集い、出演者同士の刺激とジャンルを越えて観客を交差させる催し

またブッキングマネージャーを育成し、マネジメント能力を高める。現在P.P.P.C.B.N.担当者はコルム内部に3名、外部に3名がいる

タイトル	日程	参加人数	出演
プレP.P.P.C.B.N. 勝手にしやがれ~たいせつなものは目にみえないから	8月31日 土	36	森象(アンビエントギター弾き語り) 足立大輔(音楽デュオ) ジ・インタビューズ(言語パフォーマンスユニット) EDDIE WALKER(詩と音楽)
P.P.P.C.B.N.vol.1	9月2日 火	32	VISION(アジアンロック) 楠木菊花(詩の朗読) ジャンポール・マキ(ベース弾き語り) 丘田イメージマン(うたと朗読)
P.P.P.C.B.N.vol.2	9月16日 火	26	LONESOME HOPE(弾き語り) 濱元伸彦(詩の朗読) 桂(朗読とポッサ) 仲座奇譚(舞踏と民族音楽)
P.P.P.C.B.N.vol.3	10月7日 火	28	mino(ピアノ弾き語り) サークルデリック(サイケデリック) クレイジーダイヤモンド(ロックバンド) あぶらなぶり(フリージャズ)
P.P.P.C.B.N.vol.4	10月21日 火	28	湯本剛士(詩の朗読) 梅田哲也(自作楽器) 西森光枝(ひとり芝居) 大和川レコード(音響系弾き語り朗読)
	累計参加人数	150	

●詩のオーケストラ@ワークショップ

2002年に発足した詩のオーケストラは、声を即興的にもちいる実験的な作品づくりをおこなう  
現在は、主宰する飯島が構想を練りなおしのため、休止中

タイトル	日程	参加人数	備考
詩のオーケストラ@ワークショップ			案内人：丘田イージマン
			実施日：4月12日、4月26日、5月10日、5月24日、 6月14日、6月28日、7月5日、7月19日、 8月9日、8月23日(すべて土曜)
		累計参加人数 40	

●第一回全日本★朗読シンポジウム

コンテンポラリーダンス界のプロデューサー大谷燦さんを招き、声の身体性や、アーツマネジメントについて考察

タイトル	日程	参加人数	備考
第一回全日本★朗読シンポジウム	9月14日 日		出演：大谷燦、上田假奈代ほか
		26	

●でたらめ博展

フェスティバルゲートを訪れた人に対して呼びかける展示会 文字(詩) Tシャツや衣裳を展示

※でたらめデー 朗読やライブ、パフォーマンスなど

タイトル	日程	参加人数	備考
でたらめ博展			会期：7月21日(月)～8月24日(日)
でたらめデー～勝手にアーツパーク大感謝祭			日程：8月24日(日)
		累計参加人数 250	

●大人と大人じゃない人の夏休み絵日記展

コロシアムに訪れた人に絵日記をかいてもらい展示 合計157枚が集まる

タイトル	日程	参加人数	備考
大人と大人じゃない人の夏休み絵日記展			会期：8月25日(月)～9月13日(土)
絵日記合評会			日程：9月13日(土)
		累計参加人数 250	

●ポエキャバ

キモノガールズがお客様の隣りで詩を朗読

タイトル	日程	参加人数	備考
実験的ポエキャバvol.1	8月24日 日	13	出演：キモノガールズ、上田假奈代 ※キモノガールズによる詩の朗読
実験的ポエキャバvol.2	9月21日 日	12	出演：キモノガールズ、上田假奈代 ※キモノガールズによる詩の朗読
本格的ポエキャバ	9月27日 土	23	出演：GAS、キモノガールズ、上田假奈代、他 ※GASの演奏とキモノガールズによる詩の朗読
		累計参加人数 48	

●天王寺動物園へばえ写生大会 ～シロくまさんやキリンさんを描こう！詩も

天王寺動物園での写生大会と詩の朗読 終了後、作品はcocoroomに展示

タイトル	日程	参加人数	備考
天王寺動物園へばえ写生大会	10月14日 土	7	案内人：服部まみち、丘田イージマン
～シロくまさんやキリンさんを描こう！詩も			
ばえ写生大会展		150	会期：8月25日(月)～9月13日(土)
		累計参加人数 157	

■cocoroom共催による事業

●わたしとパレスチナの距離 セクシャルマイノリティとしての経験から

タイトル	日程	参加人数	備考
わたしとパレスチナの距離	5月17日 土		トーク：日比野真
～セクシャルマイノリティとしての経験から			ナビゲーター：中西美穂、上田假奈代
		26	

●MORE REAL LIVE 1976 on 16films

・SHOWOAT CARNIVAL '76日比谷野音(カラー50分) ・BLUES is A-LIVE(カラー60分)

ジャパニーズ・ブルースの黎明期を捉えた貴重な映像の2本立て 主催：zei roku FACTORY with cocoroom

タイトル	日程	参加人数	備考
お宝フィルム試写会	9月25日 木	18	
MORE REAL LIVE 1976 on 16films	10月11日 土	90	1日2回上映
MORE REAL LIVE 1976 on 16films	10月12日 日	60	1日2回上映
		累計参加人数 168	

■cocoroom協力による事業

●629

展示会場として協力

主催：629

タイトル	日程	参加人数	備考
629			会期：6月27日(金)～7月3日(土) 東学の浮世絵の展示
		累計参加人数 600	

●かのこきのこ展

視覚障害者かのこきのこの絵手紙とオブジェ展覧会 キュレーション上田假奈代

タイトル	日程	参加人数	備考
かのこきのこ展			会期：9月27日（日）～8月2日（土）
かのこきのここと絵手紙を描こうワークショップ			日程：9月27日（日）8月2日（土）
	累計参加人数	150	

●男のキモノ塾

男性向けのキモノ指南特別編 対談形式でキモノの良さの再発見を試みる

タイトル	日程	参加人数	備考
男のキモノ塾	7月23日 金	22	対談：谷川恵、上田假奈代

●GASライブ

バンドGASのライブと上田假奈代朗読セッション

タイトル	日程	参加人数	備考
	8月3日 日		出演：GAS、上田假奈代 丘田イージマン
	参加人数	35	

■外部の催し（詩を軸としたタイプ）

●ワークショップ・声

声についてのワークショップ

タイトル	日程	参加人数	備考
ワークショップ・声			講師：門田剛
			実施日：4月7日 4月17日 4月21日 5月12日
			5月19日 6月3日 6月10日 6月17日
			7月8日 7月22日 8月12日 8月26日
			9月30日 10月14日 10月28日 11月18日
	累計参加人数	90	

●女性専用！？～韓国のアーティストによるレクチャーとプレゼンテーション

韓国の女性アーティストたちが出演。その特色ある活動や仕事を紹介

主催：women's-performance-art-osaka

タイトル	日程	参加人数	備考
女性専用！？	6月22日 日		出演：日韓の女性アーティスト
～韓国のアーティストによるレクチャーと プレゼンテーション		51	

●2ちゃんねる発 オマエラ詩の朗読会しませんか？in大阪

制作や構成をコッパルムがアドバイスし、開催したオープンマイクイベント

タイトル	日程	参加人数	備考
2ちゃんねる発 オマエラ詩の朗読会しませんか？in大阪	8月23日 土	26	出演：楠木菊花、激辛正統派、spanpanaaaaan ほか

●沖縄人類館シンポジウム

新世界の歴史をひも解き、はなしあう

タイトル	日程	参加人数	備考
沖縄人類館シンポジウム	8月17日 日	105	

●BJだいち朗読会

詩人・BJだいちによる、ちょっと変なおもしろ朗読会

タイトル	日程	参加人数	備考
BJだいち朗読会	8月31日 日	17	出演：BJだいち

●芝居「近畿雀躍」

主催：芝居集団 ファン賊

タイトル	日程	参加人数	備考
近畿雀躍	9月22日 月	12	出演：ファン賊

●ワークショップ・言葉で遊ぶ 講談篇

タイトル	日程	参加人数	備考
ワークショップ・言葉で遊ぶ 講談篇	10月3日 金	8	講師：旭堂南湖(講談師)

●聲明（しょうみょう）ワークショップ

主催：アーツマネジメントグループ

タイトル	日程	参加人数	備考
聲明（しょうみょう）ワークショップ	10月17日 金	17	





COCOROOM の ぼえ犬

COCOROOM



556-0002 大阪市浪速区恵美須東3-4-36 フェスティバルゲート4F

cocoroom@kanayo-net.com

☎ 06-6636-1662 06-6636-1612

- フェスティバルゲートまでのアクセス
- ※地下鉄御堂筋線・堺筋線「動物園前駅」5番出口直結
- ※大阪市営バス「地下鉄動物園前停留所」すぐ
- ※JR環状線・関西線「新今宮駅」下車 徒歩すぐ
- ※南海電鉄本線・高野線「新今宮駅」下車 徒歩5分
- ※阪堺電軌鉄道「南霞町駅」下車 徒歩すぐ
- ※駐車場(有料) 営業時間 10:00~23:00/60分600円
- 新世界アーツパーク <http://www.sap-s.jp>

<http://www.kanayo-net.com/cocoroom/>

